



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2004-123**

**under the**

**BUSINESS CORPORATIONS ACT  
(O.C. 2004-422)**

*Filed October 12, 2004*

**1 Section 12 of New Brunswick Regulation 81-147 under the Business Corporations Act is amended**

**(a) by adding before subsection (1) the following:**

**12(0.1)** In this section

“business day” means a day other than a Saturday or a holiday;

“expedited service”, in relation to the filing of a document or an action referred to in subsection (1), means a service that a person requests that the Director perform within two clear business days after receipt of the request.

**(b) in subsection (1)**

**(i) by repealing paragraph (k) and substituting the following:**

**(k)** certificate of incorporation under section 6 of the Act, if the articles of incorporation and the documents required by sections 17 and 64 of the Act

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-123**

**établi en vertu de la**

**LOI SUR LES CORPORATIONS  
COMMERCIALES  
(D.C. 2004-422)**

*Déposé le 12 octobre 2004*

**1 L'article 12 du Règlement du Nouveau-Brunswick 81-147 établi en vertu de la Loi sur les corporations commerciales est modifié**

**a) par l'adjonction, avant le paragraphe (1), de ce qui suit :**

**12(0.1)** Dans le présent article

« jour ouvrable » désigne un jour autre que le samedi ou un jour férié;

« service accéléré » relativement au dépôt d'un document ou à une action visé au paragraphe (1), désigne un service qu'une personne demande que le Directeur effectue dans un délai de deux jours ouvrables francs suivant la date de réception de la demande.

**b) au paragraphe (1)**

**(i) par l'abrogation de l'alinéa k) et son remplacement par ce qui suit :**

**k)** certificat de constitution en corporation en application de l'article 6 de la Loi, si les statuts constitutifs et les documents exigés par les articles 17 et 64 de la Loi sont soumis :

(i) are submitted in electronic form. \$250.00	(i) sous forme électronique. . . . . 250,00 \$
(ii) are submitted in paper form . . . \$300.00	(ii) sur papier . . . . . 300,00 \$
<i>(ii) in paragraph (n) by striking out “\$100.00” and substituting “\$200.00”;</i>	<i>(ii) à l’alinéa n), par la suppression de « 100,00 \$ » et son remplacement par « 200,00 \$ »;</i>
<i>(iii) in paragraph (p) by striking out “\$250.00” and substituting “\$350.00”;</i>	<i>(iii) à l’alinéa p), par la suppression de « 250,00 \$ » et son remplacement par « 350,00 \$ »;</i>
<i>(iv) in paragraph (q) by striking out “\$250.00” and substituting “\$350.00”;</i>	<i>(iv) à l’alinéa q), par la suppression de « 250,00 \$ » et son remplacement par « 350,00 \$ »;</i>
<i>(v) in paragraph (r) by striking out “\$50.00” and substituting “\$150.00”;</i>	<i>(v) à l’alinéa r), par la suppression de « 50,00 \$ » et son remplacement par « 150,00 \$ »;</i>
<i>(vi) in paragraph (s) by striking out “\$250.00” and substituting “\$350.00”;</i>	<i>(vi) à l’alinéa s), par la suppression de « 250,00 \$ » et son remplacement par « 350,00 \$ »;</i>
<i>(vii) in paragraph (u) by striking out “\$250.00” and substituting “\$350.00”;</i>	<i>(vii) à l’alinéa u), par la suppression de « 250,00 \$ » et son remplacement par « 350,00 \$ »;</i>
<i>(c) by adding after subsection (1) the following:</i>	<i>c) par l’adjonction, après le paragraphe (1), de ce qui suit :</i>
<b>12(1.1)</b> The fee for expedited service shall be as follows:	<b>12(1.1)</b> Les droits pour un service accéléré sont les suivants :
<i>(a) for the purposes of paragraph (1)(a), (e) or (h) . . . . . \$100.00</i>	<i>a) aux fins de l’alinéa (1)a), e) ou h) 100,00 \$</i>
<i>(b) for the purposes of subparagraph (1)(k)(ii) . . . . . \$50.00</i>	<i>b) aux fins du sous-alinéa (1)k)(ii) . . . 50,00 \$</i>
<b>12(1.2)</b> The fees prescribed in subsection (1.1) are in addition to the fees prescribed in subsection (1).	<b>12(1.2)</b> Les droits prescrits au paragraphe (1.1) sont en sus de ceux prescrits au paragraphe (1).
<b>2 This Regulation comes into force on November 8, 2004.</b>	<b>2 Le présent règlement entre en vigueur le 8 novembre 2004.</b>